

**NOTICE OF APPLICATION FOR LEAVE
TO DISPUTE CHARGE**
(Provincial Offences Procedure Act, S.N.B. 1987,
c.P-22.1, s.15(1))



CANADA
PROVINCE OF NEW BRUNSWICK

FORM 12

Complete two copies of this form, filling in the spaces with details from the ticket served on you. Deliver one copy to the court and one copy to the address specified in the ticket for payment of the fixed penalty or to any address or office of Service New Brunswick.

TO: (State the court in which you are required to appear and give its address.)

AND TO: (Give name of enforcement agency and complete mailing address specified in the ticket for payment of the fixed penalty.)

On the _____ (day) of _____ (month), 20____,

I was served with ticket number _____ in which I was charged with the following offence: (Repeat details of offence from ticket.)

Description of Offence: _____

At or near: _____

On or about: _____

In violation of: _____

On the _____ (day) of _____ (month), 20____, I paid the fixed penalty for the charge
(Check one. Delete other.)

at _____
_____.

to the person who served me with the ticket.

TAKE NOTICE that I now wish to plead not guilty to the charge, that I therefore intend to appear in court at the time and place stated in the ticket and that I will then apply for leave to dispute the charge.

Date _____

Signed _____

**AVIS DE REQUÊTE POUR PERMISSION
DE CONTESTER L'ACCUSATION**
(Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales,
L.N.-B. de 1987, chap. P-22.1, par.15(1))

CANADA
PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

FORMULE 12

Remplissez deux exemplaires de la présente formule tout en décrivant dans les espaces prévus à cet effet les détails énoncés au billet de contravention qui vous a été signifié. Remettez un exemplaire à la cour et l'autre à l'adresse qui est spécifiée au billet de contravention pour le paiement de la pénalité prévue ou à toute adresse ou à tout bureau de Services Nouveau-Brunswick.

DESTINATAIRE : (Indiquez la cour où vous êtes tenu(e) de comparaître et son adresse.)

AINSI QU'À : (Donnez le nom de l'agence d'application des lois ainsi que l'adresse postale au complet qui est spécifiée au billet de contravention pour le paiement de la pénalité prévue.)

Le _____ (jour) _____ (mois) 20____,

on m'a signifié le billet de contravention numéro _____ m'accusant de l'infraction suivante : (Décrivez les détails relatifs à l'infraction tels qu'énoncés au billet de contravention.)

Description de l'infraction : _____

À ou près de : _____

Le ou vers le : _____

En contravention de : _____

Le _____ (jour) _____ (mois) 20____,
j'ai payé la pénalité prévue relativement à l'accusation
(Ne cochez qu'une seule case. Rayez l'autre.)

à _____
_____.

à la personne qui m'a signifié le billet de contravention.

SOYEZ AVISÉ(E) que je désire plaider non coupable à l'accusation et que j'ai donc l'intention de comparaître devant la cour à la date, à l'heure et à l'endroit mentionnés au billet de contravention et que je présenterai ma requête pour permission de contester l'accusation.

Date _____

Signature _____